



Federazione Italiana Giuoco Calcio
Lega Nazionale Dilettanti
Settore Giovanile e Scolastico
COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO
AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN

Via Roma/Romstr. 96 – 39100 BOLZANO/BOZEN

Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577

E-mail: figcbz@dnet.it

Internet: www.settegiogiovanile.figc.it - www.figctaa.it



FEDERAZIONE ITALIANA GIUOCO CALCIO

Settore Giovanile e Scolastico



Stagione Sportiva – Sportsaison 2007/2008
Comunicato Ufficiale – Offizielles Rundschreiben
N° 55 del/vom 12/06/2008

**Comunicazioni del Comitato Prov.le
Autonomo Bolzano**

**Mitteilungen des Autonomen
Landeskomitee Bozen**

FINALI PROVINCIALI
STAGIONE SPORTIVA 2007/2008
a Termeno dal 07 al 08 giugno 2008

LANDESFINALSPIELE
SPORTSAISON 2007/2008
in Tramin vom 07. bis 08. Juni 2008

FINALE
COPPA PROVINCIA 1^a CATEGORIA
VII. Edizione

FINALSPIEL
LANDESPOKAL 1. AMATEURLIGA
VII. Auflage

SAB/SAM 07/06/2008

Finale / Endspiel **A.S.V. MILLAND**

- **S.S.V. BRUNICO BRUNECK** **0 – 1**

La società **S.S.V. BRUNICO BRUNECK** è ammessa al Campionato di **Promozione** per la Stagione Sportiva 2008/2009.

Der Verein **S.S.V. BRUNICO BRUNECK** steigt in die Meisterschaft **Landesliga** für die Sportsaison 2008/2009 auf.

FINALE COPPA PROVINCIA
2^a CATEGORIA
“ 8° MEMORIAL ADOLF PICHLER ”

FINALSPIEL LANDESPOKAL
2. AMATEURLIGA
“8. MEMORIAL ADOLF PICHLER”

SAB/SAM 07/06/2008

Finale / Endspiel **A.S.D. TESIDO**

- **A.S.D. BARBIANO** **2 – 1**

La società **A.S.D. TESIDO** è ammessa al Campionato di **1^a Categoria** per la Stagione Sportiva 2008/2009.

Der Verein **A.S.D. TESIDO** steigt in die Meisterschaft **1. Amateurliga** für die Sportsaison 2008/2009 auf.

GIOVANISSIMI

B – JUGEND

DOM/SON 08/06/2008

Finale / Endspiel **U.S.D. SALORNO RAIFF.** - **S.S.V. BRIXEN** **1 – 3**
(d.t.s./n.V.)

La società **S.S.V. BRIXEN** si è aggiudicata il titolo **Campione Provinciale** Stagione Sportiva 2007/08.

Der Verein **S.S.V. BRIXEN** hat den **Landesmeisterschaftstitel** der Sportsaison 2007/08 gewonnen.

ALLIEVI

A- JUGEND

DOM/SON 08/06/2008

Finale / Endspiel **A.S. VIRTUS DON BOSCO** - **S.S.V. VALLE AURINA** **1 – 0**

La società **A.S. VIRTUS DON BOSCO** si è aggiudicata il titolo **Campione Provinciale** Stagione Sportiva 2007/08.

Der Verein **A.S. VIRTUS DON BOSCO** hat den **Landesmeisterschaftstitel** der Sportsaison 2007/08 gewonnen.

JUNIORES

JUNIOREN

DOM/SON 08/06/2008

Finale / Endspiel **F.C. BOZNER** - **A.S.V. STEGEN STEGONA** **0 – 1**

La società **A.S.V. STEGEN STEGONA** si è aggiudicata il titolo **Campione Provinciale** Stagione Sportiva 2007/08 ed acquisisce il diritto di partecipazione al Campionato Juniores Regionale per la Stagione Sportiva 2008/09.

Der Verein **A.S.V. STEGEN STEGONA** hat den **Landesmeisterschaftstitel** der Sportsaison 2007/08 gewonnen und erhält somit das Anrecht, für die Sportsaison 2008/09, an der regionalen Juniorenmeisterschaft teilzunehmen.

FINALE COPPA PROVINCIA 3^ CATEGORIA

“7° MEMORIAL UBERTO DE VINCENZI”

FINALSPIEL LANDESPOKAL 3. AMATEURLIGA

“7. MEMORIAL UBERTO DE VINCENZI”

DOM/SON 08/06/2008

Finale / Endspiel **S.V.D. DIETENHEIM AUFHOFEN** - **S.V. LUSON LÜSEN** **2 – 3**

La società **S.V. LUSON LÜSEN** è già ammessa al Campionato di 2^ Categoria per la Stagione Sportiva 2008/2009 come vincente girone.

Der Verein **S.V. LUSON LÜSEN** steigt bereits als Kreissieger in die Meisterschaft der 2. Amateurliga für die Sportsaison 2008/2009 auf.

Si ringraziano le Società partecipanti, in modo particolare la Società **A.S.V. TERMENO TRAMIN** per l'ottima organizzazione e per l'ospitalità offerta, i Consiglieri Oberhofer Siegfried, Ebner Stephan, Crepaz Otto, Schuster Karl e Mair Bruno, Spinelli Lorenzo (Giustizia Sportiva), i rappresentanti A.I.A. Bardelli Angelo, Lerro Rosario, Longhi Corrado e Grano Franco, il segretario Mion Roberto e i collaboratori Degasperi Umberto, Eschgfäller Robert, Lavezzo Giuseppe e Campregher Stefan.

Man dankt allen teilnehmenden Vereinen, insbesondere dem Verein **A.S.V. TERMENO TRAMIN** für die ausgezeichnete Organisation und Gastfreundschaft, den Vorstandsmitgliedern Oberhofer Siegfried, Ebner Stephan, Crepaz Otto, Schuster Karl und Mair Bruno, Spinelli Lorenzo (Sportgericht), den Vertretern der A.I.A. Bardelli Angelo, Lerro Rosario, Longhi Corrado und Grano Franco, dem Sekretär Mion Roberto und den Mitarbeitern Degasperi Umberto, Eschgfäller Robert, Lavezzo Giuseppe und Campregher Stefan.

TORNEO JUNIORES / TURNIER JUNIOREN **1° Trofeo FEDRIGONI CUP pro fondazione NICCOLO' GAL LI ONLUS**

Dal 06 al 08 giugno 2008 si è svolto a **Riva del Garda (TN)** il Torneo Juniores Trofeo Fedrigoni Cup.

La Rappresentativa del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano ha ottenuto i seguenti risultati:

Vom **06. bis 08. Juni 2008** fand in **Riva del Garda (TN)** das Juniorenturnier Trophäe Fedrigoni Cup statt.

Die Auswahlmannschaft des Autonomen Landeskomitee Bozen hat folgende Ergebnisse erzielt:

Gara / Spiel	Risultato / Ergebnis
BRESCIA CALCIO – ALTO ADIGE SÜDTIROL	1 – 0
ALTO ADIGE SÜDTIROL – S.S. BENACENSE 1905	1 – 1
TRENTO CALCIO 1921 – ALTO ADIGE SÜDTIROL	0 – 0

Il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano esprime il proprio ringraziamento ai sotto elencati calciatori della Rappresentativa:

Das Autonome Landeskomitee Bozen dankt allen unten angeführten Fußballspielern der Auswahlmannschaft:

A.S.	BRNZOLO	Pasini Luca
A.S.D.	CASTELBELLO CIARDES	Jennewein David
S.V.	HASLACHER	Nothdurfter Michael
S.V.	LATSCH	Kuppelwieser Patrick, Tscholl Michael
S.S.V.	NATURNS	Ausserer Philipp, Götsch Stefan
F.C.	NEUGRIES BOZEN BZ	Muraca Marcus
A.S.D.	OLTRISARCO	Grossi Paolo, Lazzarini Gianmarco, Plank Luca, Trigolo Marco
S.V.	PRATO ALLO STELVIO	Pichler Alexander, Stecher Tobias
U.S.D.	SALORNO RAIFF.	Giacomozzi David
S.C.	SCHENNA FUSSBALL	Mair Benjamin, Premstaller Joachim
A.C.	SCILIAR SCHLERN	Plankl Stefan, Plunger Philipp
S.C.	ST. MARTIN PASS.	Haller Elmar, Lanthaler Daniel

Un ringraziamento alle Società che hanno messo a disposizione i propri tesserati.

Un ringraziamento inoltre al Consigliere Schuster Karl, al Commissario Tecnico Lingg Raimund e ai Dirigenti Accompagnatori Campanari Giancarlo, Osvald Roberto e Nassiz Luigi.

Ein Dankeschön den Vereinen, die die Fußballspieler/innen zur Verfügung gestellt haben.

Weiters dankt man dem Vorstandsmitglied Schuster Karl, dem Auswahltrainern Lingg Raimund und den Funktionären Campanari Giancarlo, Osvald Roberto und Nassiz Luigi.

FESTA DELLE GIOVANI CALCIATRICI

Domenica 08 giugno 2008 si è svolta presso il campo sportivo di **Caldaro** la manifestazione **Festa delle Giovani Calciatrici** dell'attività primaverile.

Le seguenti società hanno partecipato:

UNDER 14
SPVG ALDEIN PETERSBERG
S.S.V. BRIXEN
S.V. GARGAZON GARGAZZONE
F.C. MERANO MERAN
F.C. RED LIONS TARSCH
F.C. UNTERLAND DAMEN
S.S.V. VORAN LEIFERS

Un ringraziamento va a tutte le società che hanno partecipato alla manifestazione, in modo particolare alla società **S.V. KALTERER SPORTVEREIN** per l'ospitalità e l'ottima organizzazione.

Un ringraziamento inoltre al Consigliere Mair Bruno e al Delegato Attività Femminile Sanin Petra.

FEST DER JUNGEN FUSSBALLSPIELERINNEN

Sonntag 08. Juni 2008 fand in der Sportzone von **Kaltern** die Veranstaltung **Fest der Jungen Fußballspielerinnen** der Frühjahrstätigkeit statt.

Folgende Vereine haben daran teilgenommen:

UNDER 10 UNDER 8
S.S.V. BRIXEN
S.V. GARGAZON GARGAZZONE
F.C. RED LIONS TARSCH
F.C. UNTERLAND DAMEN

Man bedankt sich bei allen Vereinen welche an der Veranstaltung teilgenommen haben, insbesondere dem Verein **S.V. KALTERER SPORTVEREIN** für die Gastfreundschaft und die ausgezeichnete Organisation.

Weiters dankt man dem Vorstandsmitglied Mair Bruno und der Verantwortlichen für Damenfußball Sanin Petra.

ATTIVITA' DI BASE

ESORDIENTI

TORNEO FINALE "FAIR PLAY 2007" e FINALI PROVINCIALI

Il Torneo Finale Fair Play 2008 e le Finali Provinciali per la categoria Esordienti si svolgeranno:

Domenica 15 giugno 2008
presso i campi sportivi di Meltina e Verano

Il Torneo **FAIR PLAY** sarà svolto con le **6 squadre** elencate (due squadre per ogni girone D-E-F dell'attività primaverile) che sono state determinate secondo i criteri pubblicati sul C.U. 26 del 13/12/2007:

BASISTÄTIGKEIT

C – JUGEND

ABSCHLUSSTURNIER "FAIR PLAY 2007" und FINALSPIELE

Das Abschlussturnier Fair Play 2008 und die Finalspiele der Kategorie C-Jugend finden wie folgt statt:

Sonntag 15. Juni 2008
auf den Sportplätzen Mölten und Vöran

Das Abschlussturnier **FAIR PLAY** wird mit folgenden 6 Mannschaften ausgetragen (zwei Mannschaften aus jedem Kreis D-E-F der Frühjahrstätigkeit) welche laut den bereits im O.R. 26 des 13/12/2007 veröffentlichten Kriterien ermittelt wurden:

GIRONE - KREIS A S.S. ALGUND RAIFF. A.S.V. RITTEN SPORT S.C.D. ST. GEORGEN	GIRONE - KREIS B S.V. MÖLTEN VÖRAN S.S.V. VORAN LEIFERS S.V. NEUSTIFT
---	--

Le **FINALI PROVINCIALI** verranno svolte con le 6 squadre elencate, le vincenti e le seconde classificate dei gironi A-B-C dell'attività primaverile:

Die **FINALSPIELE** werden mit folgenden 6 Mannschaften, die Sieger und die Zweitplatzierten der Kreise A-B-C der Frühjahrstätigkeit, ausgetragen:

GIRONE - KREIS A F.C. TERLANO F.C. BOLZANO BOZEN 96 S.V. SCHABS	GIRONE - KREIS B U.S. LANA SPORTV. F.C.D. ALTO ADIGE U.S. RISCONE S.V. REISCHACH
--	---

In entrambi i Tornei verranno formati due triangolari con le rispettive tre gare finali. Alle squadre partecipanti è stato inoltrato il programma gare.

In beiden Turnieren werden zwei Dreierkreise gebildet mit anschliessenden 3 Finalspielen. Den teilnehmenden Mannschaften wurde das Spielprogramm zugesandt.

Torneo GIOVANI CALCIATRICI SEI BRAVO A ... Scuola di Calcio

Domenica 08 giugno si è svolto presso il **Centro Federale di Coverciano (FI)** la manifestazione Nazionale del Torneo Giovani Calciatrici e del Sei Bravo A ... Scuola di Calcio.

Il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano è stato rappresentato dalle società **A.S.V. QUALYLINE VINTL DAMEN** per il Torneo Giovani Calciatrici e dalla società **F.C. BOZNER** per il torneo Sei Bravo A ... Scuola di Calcio.

Il Comitato esprime i ringraziamenti ai calciatori e calciatrici delle due società.

Turnier JUNGE FUSSBALLSPIELERINNEN SEI BRAVO A ... Fussballschule

Sonntag 08. Juni 2008 fand im **Verbandszentrum von Coverciano (FI)** die Nationale Veranstaltung des Turniers der Jungen Fussballspielerinnen und des Sei Bravo A ... Fussballschulen statt.

Das Autonome Landeskomitee Bozen wurde von den Vereinen **A.S.V. QUALYLINE VINTL DAMEN** für das Turnier der Jungen Fussballspielerinnen und vom Vereine **F.C. BOZNER** für das Turnier Sei Bravo A ... Scuola di Calcio vertreten.

Das Landeskomitee bedankt sich bei den Fussballspielern und –spielerinnen der beiden Vereine.

ATTIVITA' SCOLASTICA

COPPA SCOLASTICA

Venerdì 06 giugno 2008 presso lo Stadio Europa di Bolzano si è conclusa con le Finali Provinciali la manifestazione "Coppa Scolastica".

Le seguenti scuole hanno partecipato e ottenuto i seguenti risultati

SCHULTÄTIGKEIT

SCHUL – CUP

Freitag 06. Juni 2008 im Europastadion von Bozen haben die Finalspiele der Veranstaltung "Schul-Cup" stattgefunden.

Folgende Schulen haben teilgenommen und diese Ergebnisse erzielt:

MASCHILE / KNABEN				
KALTERN – GOLLER BRIXEN	0 – 1		OBERMAIS – NEUSTIFT	2 – 0
GOLLER BRIXEN – WEITENTAL	1 – 0		NEUSTIFT – UTTENHEIM	1 – 1
WEITENTAL – KALTERN	0 – 1		UTTENHEIM – OBERMAIS	1 – 0
WEITENTAL – NEUSTIFT	0 – 2		GOLLER BRIXEN – UTTENHEIM	1 – 2
KALTERN – OBERMAIS	1 – 2			

FEMMINILE / MÄDCHEN				
KALTERN – GOLLER BRIXEN	0 – 2		KALTERN – RABLAND	1 – 1
RABLAND – ST. LORENZEN	0 – 0		GOLLER BRIXEN – ST. LORENZEN	1 – 0
WEISSENBACH – KALTERN	5 – 0		WEISSENBACH – RABLAND	6 – 0
GOLLER BRIXEN – RABLAND	0 – 1		ST. LORENZEN – KALTERN	0 – 0
ST. LORENZEN – WEISSENBACH	1 – 0		GOLLER BRIXEN – WEISSENBACH	0 – 0

MISTA / GEMISCHT				
KURTINIG – NEUSTIFT	1 – 0		KURTINIG – TAPPEINER MERAN	0 – 0
TAPPEINER MERAN – PFUNDERS	1 – 0		NEUSTIFT – PFUNDERS	0 – 1
ST. JAKOB AHRNTAL – KURTINIG	1 – 0		ST. JAKOB – TAPPEINER MERAN	0 – 3
NEUSTIFT – TAPPEINER MERAN	0 – 6		PFUNDERS – KURTINIG	1 – 0
PFUNDERS – ST. JAKOB AHRNTAL	2 – 1		NEUSTIFT – ST. JAKOB AHRNTAL	0 – 7

CLASSIFICHE / RANGLISTEN		
MASCHILE / KNABEN	FEMMINILE / MÄDCHEN	MISTA / GEMISCHT
UTTENHEIM	WEISSENBACH	TAPPEINER MERAN
GOLLER BRIXEN	GOLLER BRIXEN	PFUNDERS
OBERMAIS	ST. LORENZEN	ST. JAKOB AHRNTAL
KALTERN	RABLAND	KURTINIG
NEUSTIFT	KALTERN	NEUSTIFT
WEITENTAL		

Un ringraziamento va a tutte le scuole, scolari/e e insegnanti, che hanno partecipato.

Inoltre si ringrazia il Servizio per lo Sport Scolastico per l'aiuto nell'organizzazione.

Si ringraziano inoltre il Consigliere Bruno Mair e i collaboratori Rech Vincenzo, Eschgfäller Robert, Degasperi Umberto, Rossi Renzo, Tocca Domenico, Lavezzo Giuseppe, Maganin Daniele, Grano Franco e Campregher Stefan.

Ein Dankeschön geht an alle Schulen, Schüler/innen und Lehrpersonen, die teilgenommen haben.

Man dankt ausserdem der Dienststelle für den Schulsport für die Unterstützung.

Weiters dankt man dem Vorstandsmitglied Bruno Mair und den Mitarbeitern Rech Vincenzo, Eschgfäller Robert, Degasperi Umberto, Rossi Renzo, Tocca Domenico, Lavezzo Giuseppe, Maganin Daniele, Grano Franco und Campregher Stefan.

CLASSIFICHE FINALI STAGIONE SPORTIVA 2007/08
ENDTABELLEN SPORTSAISON 2007/08

Campionato Promozione / Landesliga Meisterschaft **GIRONE/KREIS A**

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 F.C. APPIANO	68	30	21	5	4	51	27	24	0
2 S.S.V. VALLE AURINA	64	30	20	4	6	50	24	26	0
3 S.V. TERMENO TRAMIN	57	30	17	6	7	53	33	20	0
4 S.C. ST.MARTIN PASS	51	30	15	6	9	48	37	11	0
5 U.S.D. SALORNO RAIFFEISEN	47	30	14	5	11	41	33	8	0
6 A.S. NAZ	44	30	13	5	12	50	40	10	0
7 S.C. PLOSE	44	30	12	8	10	40	31	9	0
8 F.C. BOZNER	43	30	12	7	11	42	41	1	0
9 S.S.V. NATURNS	41	30	10	11	9	37	31	6	0
10 A.S. MALLES SPORTVEREIN MALS	36	30	11	3	16	38	52	14-	0
11 F.C. NEUMARKT EGNA	34	30	8	10	12	29	32	3-	0
12 SG LATZFONS VERDINGS	34	30	9	7	14	44	54	10-	0
13 U.S. LANA SPORTVEREIN	33	30	7	12	11	29	41	12-	0
14 S.C. VAL PASSIRIA	31	30	9	4	17	33	52	19-	0
15 S.V. SCHABS	28	30	8	4	18	36	52	16-	0
16 F.C. NALS	15	30	4	3	23	21	62	41-	0

* = FUORI CLASSIFICA

La Società **F.C. APPIANO** è ammessa al Campionato di Eccellenza.

Le Società **S.C. VAL PASSIRIA**, **S.V. SCHABS** e **F.C. NALS** retrocedono nel Campionato di 1^a Categoria.

Der Verein **F.C. APPIANO** steigt in die Oberliga auf. –

Die Vereine **S.C. VAL PASSIRIA**, **S.V. SCHABS** und **F.C. NALS** steigen in die 1. Amateurliga ab.

Campionato 1^a Categoria / 1. Amateurliga Meisterschaft **GIRONE/KREIS A**

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 F.C. NEUGRIES BOZEN BOLZANO	55	26	17	4	5	43	23	20	0
2 KALTERER SPORTVEREIN	50	26	14	8	4	43	26	17	0
3 S.S.V. WEINSTRASSE SUED	50	26	14	8	4	42	30	12	0
4 S.V. GARGAZON GARGAZZONE RAIKA	46	26	14	4	8	55	34	21	0
5 S.C. SCHENNA SEKTION FUSSBALL	45	26	13	6	7	48	36	12	0
6 A.S.C. SARNTAL FUSSBALL	39	26	10	9	7	37	30	7	0
7 A.S.D. SPORT CLUB LAAS	32	26	7	11	8	39	39	0	0
8 A.S.D. CASTELBELLO CIARDES	28	26	7	7	12	24	34	10-	0
9 S.V. LATSCH	27	26	5	12	9	33	39	6-	0
10 D.S.V. EYRS	26	26	6	8	12	42	54	12-	0
11 A.S. SLUDERNO	26	26	6	8	12	35	50	15-	0
12 S.C. AUER ORA	24	26	6	6	14	34	51	17-	0
13 F.C. MOOS FLIESEN EDILVAR	23	26	5	8	13	28	42	14-	0
14 HASLACHER S.V.	21	26	4	9	13	24	39	15-	0

* = FUORI CLASSIFICA

La Società **F.C. NEUGRIES BOZEN BOLZANO** è ammessa al Campionato di Promozione.

Le Società **F.C. MOOS FLIESEN EDILVAR** e **S.V. HASLACHER** retrocedono nel Campionato di 2^a Categoria.

Der Verein **F.C. NEUGRIES BOZEN BOLZANO** steigt in die Landesliga auf.

Die Vereine **F.C. MOOS FLIESEN EDILVAR** und **S.V. HASLACHER** steigen in die 2. Amateurliga ab.

Campionato 1ª Categoria / 1. Amateurliga Meisterschaft GIRONE/KREIS B

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 SPORTVEREIN VARNA VAHRN	51	26	14	9	3	56	32	24	0
2 S.G. MUHLBACH VALS	50	26	15	5	6	51	26	25	0
3 D.S.V. MILLAND	45	26	14	3	9	41	23	18	0
4 SPORTVEREIN TERENTEN	45	26	13	6	7	45	36	9	0
5 S.C. RASEN A.S.D.	44	26	13	5	8	52	39	13	0
6 S.S.V. BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	44	26	12	8	6	42	29	13	0
7 S.S.V. TAUFERS	40	26	11	7	8	31	30	1	0
8 S.S.V. COLLE CASIES PICHL GSIES	36	26	10	6	10	42	35	7	0
9 U.S. RISCONE S.V. REISCHACH	36	26	10	6	10	31	35	4-	0
10 S.V. VINTL	35	26	9	8	9	34	35	1-	0
11 TEIS TISO VILLNOESS FUNES	31	26	9	4	13	49	54	5-	0
12 A.S.D. PFALZEN	22	26	6	4	16	25	52	27-	0
13 F.C. GHERDEINA	18	26	5	3	18	29	64	35-	0
14 AS SV RASA RAAS	10	26	2	4	20	18	56	38-	0

* = FUORI CLASSIFICA

Le Società **S.V. VARNA VAHRN** e **S.S.V. BRUNICO BRUNECK** (Vincente Coppa Provincia) sono ammesse al Campionato di Promozione.

Le Società **F.C. GHERDEINA** e **A.S.V. RASA RAAS** retrocedono nel Campionato di 2ª Categoria.

Die Vereine **S.V. VARNA VAHRN** und **S.S.V. BRUNICO BRUNECK** (Pokalsieger) steigen in die Landesliga auf.

Die Vereine **F.C. GHERDEINA** und **A.S.V. RASA RAAS** steigen in die 2. Amateurliga ab.

Campionato 2ª Categoria / 2. Amateurliga Meisterschaft GIRONE/KREIS A

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 S.V. RIFIANO C. RIFFIAN K.	52	22	15	7	0	48	22	26	0
2 F.C. TERLANO	38	22	10	8	4	32	21	11	0
3 F.C. GIRLAN	34	22	8	10	4	41	30	11	0
4 S.V. MONTAN	32	22	9	5	8	42	33	9	0
5 F.C. FRANGART RAIFFEISEN	32	22	8	8	6	36	33	3	0
6 S.V. PARCINES PEZ	29	22	8	5	9	36	34	2	0
7 S.V. TIROL	28	22	7	7	8	29	32	3-	0
8 S.V. PRATO ALLO STELVIO	27	22	6	9	7	20	23	3-	0
9 S.C. SCHLANDERS	26	22	6	8	8	23	26	3-	0
10 S.S. ALGUND RAFFEISEN A.S.D.	25	22	6	7	9	21	29	8-	0
11 SV MOLTEN VORAN	20	22	5	5	12	19	39	20-	0
12 S.S.V. GLURNS	11	22	2	5	15	23	48	25-	0

* = FUORI CLASSIFICA

La Società **S.V. RIFIANO C. RIFFIAN K.** è ammessa al Campionato di 1ª Categoria.

Le Società **S.V. MÖLTEN VÖRAN** e **S.S.V. GLURNS** retrocedono nel Campionato di 3ª Categoria.

Der Verein **S.V. RIFIANO C. RIFFIAN K.** steigt in die 1. Amateurliga auf.

Die Vereine **S.V. MÖLTEN VÖRAN** und **S.S.V. GLURNS** steigen in die 3. Amateurliga ab.

Campionato 2^a Categoria / 2. Amateurliga Meisterschaft GIRONE/KREIS B

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 POL. PIANI	41	22	11	8	3	47	32	15	0
2 A.S.D.DEUTSCHNOFEN	41	22	11	8	3	38	21	17	0
3 RS.ASVRITTEN SPORT AMATEURSP.V	34	22	10	4	8	29	29	0	0
4 S.V. WIESEN	33	22	9	6	7	50	39	11	0
5 S.V. CAMPO TRENS SV FREIENFELD	32	22	8	8	6	27	29	2-	0
6 AC.SG SCILIAR SCHLERN	30	22	7	9	6	38	35	3	0
7 A.S.D.BARBIANO	28	22	7	7	8	27	28	1-	0
8 A.S.D.OLTRISARCO	27	22	6	9	7	33	32	1	0
9 S.V. GOSENSASS	26	22	6	8	8	20	21	1-	0
10 AUSWAHL RIDNAUNTAL	25	22	6	7	9	32	46	14-	0
11 S.V. STEINEGG RAIFFEISEN	20	22	5	5	12	25	39	14-	0
12 A.S. BRONZOLO	19	22	6	1	15	28	43	15-	0

* = FUORI CLASSIFICA

La Società **POL. PIANI** (Vincente Spareggio) è ammessa al Campionato di 1^a Categoria.

Der Verein **POL. PIANI** (Sieger Entscheidungsspiel) steigt in die 1. Amateurliga auf.

Le Società **S.V. STEINEGG RAIFF.** e **A.S. BRONZOLO** retrocedono nel Campionato di 3^a Categoria.

Die Vereine **S.V. STEINEGG RAIFF.** und **A.S. BRONZOLO** steigen in die 3. Amateurliga ab.

Campionato 2^a Categoria / 2. Amateurliga Meisterschaft GIRONE/KREIS C

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 U.S. RODENGO S.V.RODENECK	46	22	14	4	4	48	27	21	0
2 U.S. VELTURNO FELDTHURNS	45	22	14	3	5	51	21	30	0
3 A.S.D.TESIDO	45	22	14	3	5	54	30	24	0
4 S.S.V.CADIPIETRA STEINHAUS	37	22	10	7	5	35	23	12	0
5 F.C. GAIS	36	22	10	6	6	41	27	14	0
6 A.S. CHIENES	30	22	9	3	10	44	45	1-	0
7 U.S.D.RINA	29	22	7	8	7	34	39	5-	0
8 ASV.D.AICHA AICHA	28	22	6	10	6	35	34	1	0
9 F.C. DOBBIACO TOLBACH A.S.D.	23	22	7	2	13	31	55	24-	0
10 S.V. ALBEINS	21	22	6	3	13	24	37	13-	0
11 U.S. LA VAL	16	22	4	4	14	17	45	28-	0
12 D.F.C.FUSSBALL CLUB NIEDERDORF	12	22	3	3	16	29	60	31-	0

* = FUORI CLASSIFICA

Le Società **U.S. RODENGO S.V. RODENECK** e **A.S.D. TESIDO** (Vincente Coppa Provincia) sono ammesse al Campionato di 1^a Categoria.

Die Vereine **U.S. RODENGO S.V. RODENECK** und **A.S.D. TESIDO** (Pokalsieger) steigen in die 1. Amateurliga auf.

Le Società **U.S. LA VAL** e **D.F.C. NIEDERDORF** retrocedono nel Campionato di 3^a Categoria.

Die Vereine **U.S. LA VAL** und **D.F.C. NIEDERDORF** steigen in die 3. Amateurliga ab.

Campionato 3^a Categoria / 3. Amateurliga Meisterschaft GIRONE/KREIS A

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 S.P.G. LAATSCH TAUFERS	47	18	15	2	1	52	15	37	0
2 A.S.D. CERMES	43	18	14	1	3	48	15	33	0
3 SPORTVEREIN PLAUS	32	18	10	2	6	27	26	1	0
4 F.C. OBERLAND	28	18	9	1	8	45	31	14	0
5 F.C. SCHNALS	25	18	8	1	9	29	31	2-	0
6 A.S. COLDRANO S.V. GOLDRAIN	22	18	7	1	10	24	21	3	0
7 A.S. CORCES	22	18	6	4	8	15	29	14-	0
8 S.V. MORTER	16	18	3	7	8	23	37	14-	0
9 A.S.V. HINTERULTEN	15	18	5	0	13	18	49	31-	0
10 ASV.D. MARLING RAIFFEISEN	8	18	1	5	12	15	42	27-	0

* = FUORI CLASSIFICA

La Società **S.P.G. LAATSCH TAUFERS** è ammessa al Campionato di 2^a Categoria.

Der Verein **S.P.G. LAATSCH TAUFERS** steigt in die 2. Amateurliga auf.

Campionato 3^a Categoria / 3. Amateurliga Meisterschaft GIRONE/KREIS B

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 GS SV SAN GENESIO SV JENESIEN	41	18	13	2	3	74	23	51	0
2 S.V. ULTEN RAIFFEISEN	38	18	11	5	2	41	12	29	0
3 SSV.D. VORAN LEIFERS	35	18	10	5	3	51	17	34	0
4 G.S. BARCELLONA	27	18	7	6	5	47	30	17	0
5 S.V. ANDRIAN	25	18	7	4	7	46	27	19	0
6 S.C. LAUGEN	25	18	6	7	5	32	17	15	0
7 S.V. UNTERLAND BERG	25	18	7	4	7	36	28	8	0
8 SPVG ALDEIN PETERSBERG	23	18	7	2	9	42	37	5	0
9 A.C. LAIVES	12	18	3	3	12	28	50	22-	0
10 G.S. EXCELSIOR LASTRADA DERWEG	0	18	0	0	18	9	165	156-	0

* = FUORI CLASSIFICA

Le Società **G.S. SAN GENESIO S.V. JENESIEN** e **S.V. ULTEN RAIFFEISEN** (vincente spareggio seconde classificate Gir. A - B) sono ammesse al Campionato di 2^a Categoria.

Die Vereine **G.S. SAN GENESIO S.V. JENESIEN** und **S.V. ULTEN RAIFFEISEN** (Sieger Entscheidungsspiel der zweitplatzierten Kreis A - B) steigen in die 2. Amateurliga auf.

Campionato 3^a Categoria / 3. Amateurliga Meisterschaft GIRONE/KREIS C

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 S.V. LUSON-LUSEN	39	16	12	3	1	44	11	33	0
2 C.F. VIPITENO STERZING A.S.D.	38	16	12	2	2	26	12	14	0
3 F.C. GRIES A.S.D.	36	16	11	3	2	31	10	21	0
4 A.S.V. KLAUSEN CHIUSA	24	16	8	0	8	23	32	9-	0
5 U.S.D. FORTEZZA	21	16	6	3	7	27	25	2	0
6 S.V. WELSCHNOFEN	19	16	5	4	7	19	22	3-	0
7 G.S.D. PRIHSNA 2007	14	16	4	2	10	21	36	15-	0
8 S.C. LAION LAJEN SEZ. CALCIO	11	16	3	2	11	24	35	11-	0
9 S.V. NEUSTIFT	4	16	1	1	14	14	46	32-	0

* = FUORI CLASSIFICA

Le Società **S.V. LUSON LÜSEN** e **C.F. VIPITENO STERZING A.S.D.** (vincente spareggio seconde classificate Gir. C - D) sono ammesse al Campionato di 2^a Categoria.

Die Vereine **S.V. LUSON LÜSEN** und **C.F. VIPITENO STERZING A.S.D.** (Sieger Entscheidungsspiel der zweitplatzierten Kreis C - D) steigen in die 2. Amateurliga auf.

Campionato 3^a Categoria / 3. Amateurliga Meisterschaft **GIRONE/KREIS D**

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 SSV. PERCHA	42	18	12	6	0	35	18	17	0
2 SPORT CLUB MAREO	34	18	10	4	4	32	20	12	0
3 A.S.D.SAN MARTINO IN BADIA	30	18	9	3	6	28	21	7	0
4 F.C.D.SAN CANDIDO INNICHEN	29	18	8	5	5	26	17	9	0
5 A.S.D.S.LORENZO	28	18	9	1	8	39	30	9	0
6 U.S. ALTA BADIA	25	18	7	4	7	23	20	3	0
7 SPORTCLUB GSIESERTAL	21	18	4	9	5	21	24	3-	0
8 S.V.D.DIETENHEIM AUFHOFEN	17	18	4	5	9	25	37	12-	0
9 A.S.D.VALDAORA	11	18	2	5	11	24	33	9-	0
10 S.S.V.MUHLWALD	11	18	3	2	13	16	49	33-	0

* = FUORI CLASSIFICA

La Società **S.S.V. PERCHA** è ammessa al Campionato di 2^a Categoria.

Der Verein **S.S.V. PERCHA** steigt in die 2. Amateurliga auf.

Campionato 3^a Cat. Riserve / Meisterschaft 3. Amateurliga Reserven **GIRONE/KREIS A**

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 KALTERER SPORTVEREIN	52	22	17	1	4	60	24	36	0
2 A.S.C.SARNTAL FUSSBALL	40	22	12	4	6	44	24	20	0
3 RS.ASVRITTEN SPORT AMATEURSP.V	39	22	11	6	5	42	25	17	0
4 S.C. VAL PASSIRIA	38	22	11	5	6	49	36	13	0
5 F.C. NEUMARKT EGNA	34	22	10	4	8	47	38	9	0
6 AUSWAHL RIDNAUNTAL	31	22	9	4	9	47	38	9	0
7 A.S.D.CASTELBELLO CIARDES	30	22	9	3	10	34	45	11-	0
8 S.C. AUER ORA	29	22	9	2	11	34	35	1-	0
9 A.S. BRONZOLO	27	22	8	3	11	39	55	16-	0
10 U.S.D.SALORNO RAIFFEISEN	25	22	7	5	10	28	42	14-	1
11 S.C. ST.MARTIN PASS	18	22	5	3	14	28	41	13-	0
12 SPVG ALDEIN PETERSBERG	10	22	2	4	16	18	67	49-	0

* = FUORI CLASSIFICA

Vincitore del Girone: / Kreissieger: S.V. KALTERER SPORTV,

Campionato Femminile / Damenmeisterschaft Serie D **GIRONE/KREIS A**

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 SPVG ALDEIN PETERSBERG	30	12	10	0	0	54	7	47	0
2 D.F.C.MAIA ALTA OBERMAIS	21	12	7	0	3	25	13	12	0
3 F.C. OBERLAND	15	12	5	0	5	34	24	10	0
4 S.V. PARCINES PEZ	15	12	5	0	5	20	19	1	0
5 F.C. MERANO MERAN CALCIO	5	12	1	2	7	17	40	23-	0
6 KALTERER SPORTVEREIN	2	12	0	2	8	10	57	47-	0
7 F.C. *RED LIONS TARSCH	0	12	0	0	0	0	0	0	0

* = FUORI CLASSIFICA

La Società **SPVG ALDEIN PETERSBERG** è ammessa al Campionato di Serie C.

Der Verein **SPVG ALDEIN PETERSBERG** steigt in die Serie C auf.

Campionato Femminile / Damenmeisterschaft Serie D GIRONE/KREIS B

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 A.S.V. SPINGES	28	12	8	4	0	37	7	30	0
2 S.V.D. ISSING	28	12	9	1	2	50	15	35	0
3 A.S.V. KLAUSEN CHIUSA	20	12	6	2	4	60	21	39	0
4 A.C. FASSA	20	12	6	2	4	31	17	14	0
5 A.S. NAZ	12	12	3	3	6	21	24	3-	0
6 S.S.V. CADAPIETRA STEINHAUS	9	12	2	3	7	10	34	24-	0
7 SPORTVEREIN VARNA VAHRN	1	12	0	1	11	3	94	91-	0

* = FUORI CLASSIFICA

La Società **A.S.V. SPINGES** (Vincente Spareggio) è ammessa al Campionato di Serie C.

Der Verein **A.S.V. SPINGES** (Sieger Entscheidungsspiel) steigt in die Serie C auf.

Campionato Femminile / Damenmeisterschaft Serie D GIRONE/KREIS PLAYOFF

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	13	6	4	1	1	17	6	11	0
2 A.S.V. KLAUSEN CHIUSA	12	6	4	0	2	16	12	4	0
3 A.S.V. SPINGES	10	6	3	1	2	12	7	5	0
4 SPVG ALDEIN PETERSBERG	9	6	3	0	3	13	19	6-	0
5 S.V.D. ISSING	7	6	2	1	3	8	9	1-	0
6 S.V. PARCINES PEZ	4	6	0	4	2	4	9	5-	0
7 A.C. FASSA	4	6	1	1	4	8	16	8-	0

* = FUORI CLASSIFICA

La Società **D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS** si aggiudica il titolo Campione Provinciale.

Der Verein **D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS** steht als Landesmeister fest.

Campionato Femminile / Damenmeisterschaft Serie D GIRONE/KREIS PLAYOUT

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 A.S. NAZ	15	6	5	0	0	29	5	24	0
2 S.S.V. CADAPIETRA STEINHAUS	9	6	3	0	2	26	15	11	0
3 F.C. OBERLAND	9	6	3	0	2	17	11	6	0
4 F.C. MERANO MERAN CALCIO	7	6	2	1	2	10	21	11-	0
5 KALTERER SPORTVEREIN	2	6	0	2	3	7	19	12-	0
6 SPORTVEREIN VARNA VAHRN	1	6	0	1	4	2	20	18-	0
7 F.C. *RED LIONS TARSCH	0	6	0	0	0	0	0	0	0

* = FUORI CLASSIFICA

Vincitore del Girone: / Kreissieger: A.S. NAZ

Campionato Calcio a 5 / Kleinfeldfussball Meisterschaft – Serie D **GIRONE/KREIS A**

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 A.S. LA GROLLA LIBERTAS	52	26	17	1	0	114	49	65	0
2 G.S. FEBBRE GIALLA	40	26	12	4	2	94	39	55	0
3 F.C. NORDIK	36	26	12	0	6	91	49	42	0
4 G.S. BARCELLONA	36	26	11	3	4	74	46	28	0
5 ASD.FCTE GUSTA	25	26	7	4	7	69	74	5-	0
6 A.S.D.KICKERS BOLZANO BOZEN	21	26	6	3	9	56	72	16-	0
7 A.S.D.MARLENGO FOOTBALL FIVE	20	26	6	2	10	61	74	13-	0
8 G.S. OLYMPIA BOLZANO	17	26	5	2	11	53	91	38-	0
9 A.S.D.IMPERIAL	12	26	3	3	12	60	86	26-	0
10 A.S.D.SAN QUIRINO FUTSAL	0	26	0	0	18	28	120	92-	0
11 S.S.C.*HOLIDAY	0	26	0	0	0	0	0	0	0
12 G.A. *BUBI MERANO	0	26	0	0	0	0	0	0	0
13 A.S.D.*BRONZOLO VADENA FUTSAL C.	0	26	0	0	0	0	0	0	0
14 A.D. *ANC CALCETTO LAIVES BMNM	0	26	0	0	0	0	0	0	0

* = FUORI CLASSIFICA

La Società **A.S. LA GROLLA LIBERTAS** è ammessa al Campionato di Serie C.

Der Verein **A.S. LA GROLLA LIBERTAS** steigt in die Serie C auf.

Campionato Juniores Prov.le / Landesmeisterschaft Junioren **GIRONE/KREIS A**

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 F.C. BOZNER	21	10	6	3	1	19	8	11	0
2 U.S. LANA SPORTVEREIN	16	10	4	4	2	16	11	5	0
3 S.V. LATSCH	15	10	5	0	5	15	16	1-	0
4 S.C. VAL PASSIRIA	14	10	4	2	4	15	18	3-	0
5 S.S.V.NATURNS	9	10	2	3	5	9	14	5-	0
6 F.C. NEUGRIES BOZEN BOLZANO	7	10	1	4	5	7	14	7-	0

* = FUORI CLASSIFICA

Vincitore del Girone: / Kreissieger: F.C. BOZNER

Campionato Juniores Prov.le / Landesmeisterschaft Junioren **GIRONE/KREIS B**

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 ASVSSDSTEGEN STEGONA	23	10	7	2	1	18	9	9	0
2 S.C. RASEN A.S.D.	19	10	5	4	1	19	13	6	0
3 AC.SG SCILIAR SCHLERN	14	10	4	2	4	18	17	1	0
4 S.V. TERMENO TRAMIN	14	10	4	2	4	17	17	0	0
5 U.S. RISCONE S.V.REISCHACH	11	10	3	2	5	12	16	4-	0
6 S.S.V.TAUFRERS	2	10	0	2	8	6	18	12-	0

* = FUORI CLASSIFICA

Vincitore del Girone: / Kreissieger: A.S.V. STEGEN STEGONA

Campionato Juniores / Meisterschaft Junioren**GIRONE/KREIS C**

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 F.C. OBERLAND	23	10	7	2	1	18	9	9	0
2 S.C. SCHENNA SEKTION FUSSBALL	20	10	6	2	2	30	17	13	0
3 A.S. SLUDERNO	19	10	6	1	3	32	10	22	0
4 A.S.D.OLTRISARCO	18	10	6	0	4	29	21	8	0
5 A.S. MALLES SPORTVEREIN MALS	18	10	6	0	4	23	18	5	0
6 S.V. PRATO ALLO STELVIO	16	10	5	1	4	20	14	6	0
7 D.S.V.EYRS	13	10	4	1	5	19	18	1	0
8 F.C. NALS	13	10	4	1	5	11	17	6-	0
9 SV MOLTEN VORAN	10	10	3	1	6	22	33	11-	0
10 S.C. SCHLANDERS	9	10	2	3	5	12	14	2-	0
11 HASLACHER S.V.	0	10	0	0	10	3	48	45-	0

* = FUORI CLASSIFICA

Vincitore del Girone: / Kreissieger: F.C. OBERLAND

Campionato Juniores / Meisterschaft Junioren**GIRONE/KREIS D**

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 A.S. NAZ	26	10	8	2	0	26	3	23	0
2 U.S.D.SALORNO RAIFFEISEN	19	10	6	1	3	25	11	14	0
3 A.S. BRONZOLO	18	10	6	0	4	23	18	5	0
4 A.S.D.PFALZEN	16	10	4	4	2	16	13	3	0
5 S.C. AUER ORA	14	10	4	2	4	14	18	4-	0
6 S.C. PLOSE	13	10	4	1	5	14	13	1	0
7 U.S. VELTURNO FELDTHURNS	13	10	4	1	5	19	26	7-	0
8 A.S.D.BARBIANO	13	10	4	1	5	12	20	8-	0
9 S.V. VINTL	12	10	4	0	6	15	15	0	0
10 SPORT CLUB MAREO	8	10	2	2	6	9	14	5-	0
11 A.C. WIPPTAL	6	10	2	0	8	9	31	22-	0

* = FUORI CLASSIFICA

Vincitore del Girone: / Kreissieger: A.S. NAZ

CAMPIONE PROVINCIALE / LANDESMEISTER: A.S.V. STEGEN STEGONA

Campionato Allievi Prov.le / "A" Jugend Landesmeisterschaft GIRONE/KREIS A

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 A.S. VIRTUS DON BOSCO	35	14	11	2	1	41	13	28	0
2 F.C. MERANO MERAN CALCIO	34	14	11	1	2	40	12	28	0
3 KALTERER SPORTVEREIN	21	14	6	3	5	26	29	3-	0
4 A.S. BRONZOLO	17	14	4	5	5	38	37	1	0
5 A.S.D.POOL LAIVES LEIFERS	13	14	3	4	7	26	33	7-	0
6 F.C. NALS	13	14	2	7	5	25	38	13-	0
7 U.S. LANA SPORTVEREIN	11	14	3	2	9	26	47	21-	0
8 F.C.D.ST.PAULS	10	14	2	4	8	26	39	13-	0

Vincitore del Girone: / Kreissieger: A.S. VIRTUS DON BOSCO

Campionato Allievi Prov.le / "A" Jugend Landesmeisterschaft GIRONE/KREIS B

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 S.S.V.VALLE AURINA	39	14	13	0	1	34	8	26	0
2 AUSWAHL RIDNAUNTAL	35	14	11	2	1	51	13	38	0
3 S.S.V.BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	24	14	7	3	4	35	19	16	0
4 F.C. NEUGRIES BOZEN BOLZANO	23	14	7	2	5	23	22	1	0
5 F.C. BOZNER	21	14	6	3	5	30	17	13	0
6 A.S.V.KLAUSEN CHIUSA	8	14	2	2	10	29	50	21-	0
7 SG LATZFONS VERDINGS	6	14	2	0	12	15	47	32-	0
8 SPORTVEREIN TARENTEN	6	14	2	0	12	12	53	41-	0

Vincitore del Girone: / Kreissieger: S.S.V. VALLE AURINA

Campionato Allievi / "A" Jugend Meisterschaft GIRONE/KREIS C

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 F.C. TERLANO	31	13	10	1	1	27	9	18	0
2 D.F.C.MAIA ALTA OBERMAIS	24	13	8	0	4	20	10	10	0
3 S.C. SCHLANDERS	23	13	7	2	3	26	12	14	0
4 S.S.V.WEINSTRASSE SUED	22	13	7	1	4	27	14	13	0
5 S.V. LATSCH	22	13	6	4	2	21	14	7	0
6 U.S. STELLA AZZURRA A.S.D.	20	13	6	2	4	34	15	19	0
7 A.S. MALLES SPORTVEREIN MALS	19	13	6	1	5	26	27	1-	0
8 S.V. ULTEN RAIFFEISEN	16	13	5	1	6	22	21	1	0
9 S.V. TERMENO TRAMIN	16	13	5	1	6	19	24	5-	0
10 F.C. NEUMARKT EGNA	15	13	5	0	7	33	30	3	0
11 NAPOLI CLUB BOLZANO	11	13	3	2	7	14	25	11-	0
12 S.C. VAL PASSIRIA	4	13	1	1	10	11	42	31-	0
13 A.S. SLUDERNO	3	13	1	0	11	10	47	37-	0
14 S.S.V.*NATURNS	0	13	0	0	0	0	0	0	0

Vincitore del Girone: / Kreissieger: F.C. TERLANO

Campionato Allievi / "A" Jugend Meisterschaft**GIRONE/KREIS D**

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 U.S. DON BOSCO	19	11	6	1	2	20	6	14	0
2 A.S.C.SARNTAL FUSSBALL	17	11	5	2	2	19	9	10	0
3 SPVG ALDEIN PETERSBERG	16	11	5	1	3	14	11	3	0
4 U.S.D.RINA	14	11	4	2	3	13	10	3	0
5 SPORTVEREIN VARNA VAHRN	13	11	4	1	4	15	13	2	0
6 D.S.V.MILLAND	12	11	3	3	3	14	10	4	0
7 S.S.V.COLLE CASIES PICHL GSIES	11	11	3	2	4	14	21	7-	0
8 S.V. SCHABS	10	11	3	1	5	18	27	9-	0
9 U.S. LA VAL	9	11	2	3	4	8	17	9-	0
10 F.C. GHERDEINA	5	11	1	2	6	12	23	11-	0
11 S.C.D.*SPORT CLUB ST.GEORGEN	0	11	0	0	0	0	0	0	0
12 S.S.V.*BRIXEN	0	11	0	0	0	0	0	0	0

* = FUORI CLASSIFICA

Vincitore del Girone / Kreissieger: U.S. DON BOSCO

CAMPIONE PROVINCIALE / LANDESMEISTER: A.S. VIRTUS DON BOSCO

Campionato Giovanissimi Prov.le / "B" Jugend Landesmeisterschaft GIRONE/KREIS A

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 U.S.D.SALORNO RAIFFEISEN	26	11	8	2	1	18	5	13	0
2 S.V. PRATO ALLO STELVIO	25	11	8	1	2	23	10	13	0
3 F.C. BOZNER	24	11	7	3	1	27	10	17	0
4 U.S. STELLA AZZURRA A.S.D.	18	11	5	3	3	23	15	8	0
5 S.V. MORTER	18	11	5	3	3	15	12	3	0
6 A.S.C.SARNTAL FUSSBALL	16	11	5	1	5	14	12	2	0
7 S.C. SCHENNA SEKTION FUSSBALL	13	11	3	5	3	17	16	1	1
8 F.C. MERANO MERAN CALCIO	10	11	2	4	5	14	17	3-	0
9 F.C. TERLANO	10	11	3	1	7	12	28	16-	0
10 A.S.D.SPORT CLUB LAAS	9	11	3	0	8	14	23	9-	0
11 U.S. LANA SPORTVEREIN	8	11	2	3	6	15	20	5-	1
12 F.C. NEUGRIES BOZEN BOLZANO	1	11	0	2	9	7	37	30-	1

* = FUORI CLASSIFICA

Vincitore del Girone / Kreissieger: U.S.D. SALORNO RAIFFEISEN

Campionato Giovanissimi Prov.le / "B" Jugend Landesmeisterschaft GIRONE/KREIS B

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 S.S.V.BRIXEN	30	11	10	0	1	54	7	47	0
2 NAPOLI CLUB BOLZANO	26	11	8	2	1	23	11	12	0
3 SG LATZFONS VERDINGS	21	11	6	3	2	26	20	6	0
4 A.S. VIRTUS DON BOSCO	20	11	6	2	3	31	14	17	0
5 S.V. LUSON-LUSEN	20	11	6	2	3	21	18	3	0
6 D.S.V.MILLAND	15	11	4	3	4	21	21	0	0
7 U.S. VELTURNO FELDTHURNS	13	11	4	1	6	16	27	11-	0
8 S.V. PRAGS	10	11	2	4	5	7	16	9-	0
9 A.S.V.KLAUSEN CHIUSA	10	11	3	1	7	10	29	19-	0
10 SPORTVEREIN VARNA VAHRN	8	11	2	2	7	11	20	9-	0
11 AUSWAHL RIDNAUNTAL	8	11	2	2	7	11	27	16-	0
12 S.S.V.BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	5	11	1	2	8	6	27	21-	0

* = FUORI CLASSIFICA

Vincitore del Girone: / Kreissieger: S.S.V. BRIXEN

Campionato Giovanissimi / "B" Jugend Meisterschaft GIRONE/KREIS C

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 F.C. MOOS FLIESEN EDILVAR	18	9	6	0	1	34	9	25	0
2 F.C.D.ST.PAULS	18	9	6	0	1	22	9	13	0
3 A.S. CORCES	15	9	5	0	2	26	16	10	0
4 A.S.D.CERMES	12	9	4	0	3	29	22	7	0
5 A.S. MALLES SPORTVEREIN MALS	12	9	4	0	3	16	10	6	0
6 F.C. OBERLAND	3	9	1	0	6	12	23	11-	0
7 SV MOLTEN VORAN	3	9	1	0	6	6	26	20-	0
8 A.S. SLUDERNO	3	9	1	0	6	8	38	30-	0
9 D.F.C.*MAIA ALTA OBERMAIS	0	9	0	0	0	0	0	0	0
10 sq.B *MERANO MERAN CALCIO sq.B	0	9	0	0	0	0	0	0	0

* = FUORI CLASSIFICA

Vincitori del Girone: / Kreissieger: F.C. MOOS FLIESEN EDILVAR e/und F.C.D. ST. PAULS

Campionato Giovanissimi / "B" Jugend Meisterschaft GIRONE/KREIS D

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 F.C. NEUMARKT EGNA	21	11	7	0	0	36	10	26	0
2 SSV.D.VORAN LEIFERS	14	11	4	2	1	24	12	12	0
3 S.S.V.WEINSTRASSE SUED	10	11	3	1	3	17	14	3	0
4 RS.ASVRITTEN SPORT AMATEURSP.V	10	11	3	1	3	18	19	1-	0
5 A.S.D.OLTRISARCO	9	11	2	3	2	14	14	0	0
6 A.S.D.POOL LAIVES LEIFERS	8	11	2	2	3	8	13	5-	0
7 KALTERER SPORTVEREIN	5	11	1	2	4	10	21	11-	0
8 AC.SG SCILJAR SCHLERN	1	11	0	1	6	10	34	24-	0
9 F.C. *BOLZANO 1996 BOZEN 1996	0	11	0	0	0	0	0	0	0
10 sq.B *VIRTUS DON BOSCO sq.B	0	11	0	0	0	0	0	0	0
11 sq.B *BOZNER sq.B	0	11	0	0	0	0	0	0	0
12 sq.B *STELLA AZZURRA A.S.D.sq.B	0	11	0	0	0	0	0	0	0

* = FUORI CLASSIFICA

Vincitore del Girone: / Kreissieger: F.C. NEUMARKT EGNA

Campionato Giovanissimi / "B" Jugend Meisterschaft**GIRONE/KREIS E**

Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1 A.S.D. VALDAORA	18	9	6	0	2	22	5	17	0
2 A.S. NAZ	15	9	4	3	1	16	13	3	0
3 F.C. BRUNICO	13	9	4	1	3	20	16	4	0
4 S.V. CAMPO TRENS SV FREIENFELD	12	9	4	0	4	23	22	1	0
5 F.C. DOBBIACO TOLBACH A.S.D.	11	9	3	2	3	16	19	3-	0
6 F.C. GHERDEINA	10	9	3	1	4	16	21	5-	0
7 D.F.C. FUSSBALL CLUB NIEDERDORF	9	9	2	3	3	13	11	2	0
8 U.S. DON BOSCO	6	9	1	3	4	6	10	4-	0
9 TEIS TISO VILLNOESS FUNES	6	9	1	3	4	9	24	15-	0
10 sq.B *BRIXEN sq.B	0	9	0	0	0	0	0	0	0

*----- * = FUORI CLASSIFICA -----*

Vincitore del Girone: / Kreissieger: A.S.D. VALDAORA

CAMPIONE PROVINCIALE / LANDESMEISTER: S.S.V. BRIXEN

RISULTATI GARE / SPIELERGESBNISSE

RAPPORTO NON PERVENUTO O GARE NON DISPUTATE NICHT EINGETROFFENER SPIELBERICHT ODER NICHT AUSGETRAGENE SPIELE

NOTE / ANMERKUNGEN :

- R = RAPPORTO NON PERVENUTO / NICHT EINGETROFFENER SPIELBERICHT
W = GARA RINVIATA / SPIELVERSCHIEBUNG
B = SOSPESA PRIMO TEMPO / ERSTE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN
I = SOSPESA SECONDOO TEMPO / ZWEITE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN
M = NON DISPUTATA IMPRATICABILITA' CAMPO / NICHT DURCHGEFUEHRT UNBESPIELBARKEIT SPIELFELD
G = RIPETIZIONE GARA CAUSA FORZA MAGGIORE / NEUANSETZUNG AUFGRUND HOHERE GEWALT
A = NON DISPUTATA PER MANCANZA ARBITRO / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN FEHLENS DES SCHIEDSRICHTERS
U = SOSPESA PER INFORTUNIO ARBITRO / ABGEBROCHEN AUFGRUND VERLETZUNG DES SCHIEDSRICHTERS
D = ATTESA DECISIONI ORGANI DISCIPLINARI / IN ERWARTUNG ENTSCHEIDUNGEN DISZIPLINARORGANE
H = RIPETIZIONE GARA PER DELIBERA ORGANI DISCIPLINARI / NEUANSETZUNG DES SPIELES LAUT BESCHLUSS DER DISZIPLINARORGANE

RISULTATI ARRETRATI / NICHT EINGETROFFENE ERGEBNISSE

CAMPIONATO PROVINCIALE: Allievi / LANDESMEISTERSCHAFT: A-Jugend

-
GIRONE CC 10/A ULTEN RAIFFEISEN NEUMARKT EGNA 3 - 2

CAMPIONATO PROVINCIALE: Giovanissimi / LANDESMEISTERSCHAFT: B-Jugend

-
GIRONE AA 11/A STELLA AZZURRA A.S.D. MORTER 3 - 1

INCONTRI DISPUTATI / AUSGETRAGENE SPIELE

GARA DI SPAREGGIO / ENTSCHEIDUNGSSPIEL

CAMPIONATO: Seconda Categoria Vincente Girone: B
MEISTERSCHAFT: 2. Amateurliga Kreissieger: B

DATA GIORNATA

08/06/08 DEUTSCHNOFEN - PIANI 0 - 1

CAMPIONATO: Terza Categoria 2^class. Girone A - 2^class. Girone B
MEISTERSCHAFT: 3. Amateurliga 2.platz. Kreis A - 2.platz. Kreis B

DATA GIORNATA

11/06/08 CERMES - ULTEN RAIFF. 0 - 1

CAMPIONATO: Terza Categoria 2^class. Girone C - 2^class. Girone D
MEISTERSCHAFT: 3. Amateurliga 2.platz. Kreis C - 2.platz. Kreis D

DATA GIORNATA

11/06/08 VIPITENO STERZING - MAREO 6 - 5
(d.c.r./n.E)

GIUSTIZIA SPORTIVA / SPORTJUSTIZ

DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / BESCHLUESSE DES SPORTRICHTERS

Il Giudice Sportivo, Reifer Josef, assistito dai collaboratori Spinelli Lorenzo e Zanotti Norbert e dal rappresentante A.I.A. Baratto Floriano, nella seduta del 11/06/2008, ha adottato le decisioni che di seguito integralmente si riportano.

Der Sportrichter, Reifer Josef, in Anwesenheit der Mitarbeiter Spinelli Lorenzo und Zanotti Norbert und vom Vertreter des Schiedsrichterverbandes Baratto Floriano, hat in der Sitzung vom 11/06/2008 folgende Entscheidungen, wie gänzlich angeführt, getroffen:

Coppa Provincia / Landespokal 1. CATEGORIA / 1. AMATEURLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 7/ 6/2008

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER DUE GARE / SPERRE ZWEI SPIELE

TRATTER JOSEF (MILLAND)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG II infr / Vergehen

GASSER STEFAN (BRUNICO BRUNECK AUSWAHL)

IRSARA IVAN (BRUNICO BRUNECK AUSWAHL)

I AMMONIZIONE / VERWARNUNG

NEUMAIR CHRISTIAN (BRUNICO BRUNECK AUSWAHL)

Coppa Provincia / Landespokal 2. CATEGORIA / 2. AMATEURLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 7/ 6/2008

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG II
infr / Vergehen

BACHMANN ALEXANDER (TESIDO)
SCHWINGSHACKL DANIEL (TESIDO)

I AMMONIZIONE / VERWARNUNG

MOSER CHRISTIAN (BARBIANO)
PUNTAINER DANIEL (BARBIANO)
SCHWINGSHACKL ALEXANDER (TESIDO)

**Coppa Provincia / Landespokal
3. CATEGORIA / 3. AMATEURLIGA**

GARE DEL / SPIELE VOM 8/ 6/2008

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate
le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten
wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

I AMMONIZIONE / VERWARNUNG

HUBER SAMUEL (LUSON-LUSEN)

**Gare di/ Meisterschaftsspiele
2. CATEGORIA / 2. AMATEURLIGA**

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

**Gare di/ Meisterschaftsspiele
3. CATEGORIA / 3. AMATEURLIGA**

GARE DEL / SPIELE VOM 11/ 6/2008

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate
le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten
wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG IV
infr / Vergehen

HOCHWIESER WILHELM
HALLER MATTHIAS

(SPORT CLUB MAREO)
(VIPITENO STERZING A.S.D.)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/ ergehen

LEITER PETER
BUGNO PATRICK

(CERMES)
(VIPITENO STERZING A.S.D.)

**Gare di/ Meisterschaftsspiele
JUNIORES PROV. / JUNIOREN LANDESM.**

GARE DEL / SPIELE VOM 8/ 6/2008

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG IV infr / Vergehen

VOLGGER MARIAN

(STEGEN STEGONA)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/ ergehen

SITZMANN MARKUS

(STEGEN STEGONA)

**Gare di/ Meisterschaftsspiele
ALLIEVI PROV. / A-JUGEND LANDESM.**

GARE DEL / SPIELE VOM 8/ 6/2008

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG IV infr / Vergehen

LAPEGNA ALESSIO

(VIRTUS DON BOSCO)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG VII infr/Vergehen

TERRIN LUCA

(VIRTUS DON BOSCO)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/ ergehen

UNTEREGGER CHRISTOPH

(VALLE AURINA)

**Gare di/ Meisterschaftsspiele
GIOVANISSIMI PROV. / B-JUGEND LANDESM.**

GARE DEL / SPIELE VOM 1/ 6/2008

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER DUE GARE / SPERRE ZWEI SPIELE

RINNER FLORIAN (MORTER)
VALENTINI PATRICK (STELLA AZZURRA A.S.D.)

GARE DEL / SPIELE VOM 8/ 6/2008

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/ ergehen

TRISOTTO MATTIA (SALORNO RAIFFEISEN)

**Torneo Giovani Calciatrici Giovanissime Under 14
Turnier Junge Fußballspielerinnen B-Jugend Under 14**

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

**Torneo ESORDIENTI
Turnier C- JUGEND**

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

Le ammende irrogate con il presente comunicato ufficiale dovranno essere versate al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano - Via Roma, 96 - 39100 Bolzano entro il 20/06/2008.

"Si precisa che, in caso di dubbi, l'interpretazione del Comunicato Ufficiale ha luogo sulla base del testo italiano."

**PUBBLICATO ED AFFISSO ALL'ALBO DEL
COMITATO DI BOLZANO, 12/06/2008.**

Die in diesem Rundschreiben verhängten Strafen müssen beim Autonomen Provinzialkomitee von Bozen, Romstraße 96, Bozen - bis spätestens 20/06/2008 eingehen.

"Wir weisen darauf hin, daß für die Auslegung des Rundschreibens in Zweifelsfällen der italienische Text ausschlaggebend ist."

**VERÖFFENTLICHT UND ANGESCHLAGEN AN
DER TAFEL DES AUTONOMEN KOMITEE
BOZEN AM 12/06/2008.**

Il Segretario – Der Sekretär
Roberto Mion

Il Presidente - Der Präsident
Karl Rungger